

**Bébé est attendu?**  
Demandes de livres "Le Bébé de Bébé" GRATIS!

GRATIS  
Aux mères dans l'attente. 84 pages.  
\* Soins avant la venue de bébé. \* Layettes, bain, sommeil, évacuations et poids de bébé. \* Méthodes récentes d'allaitement.  
Écrites à The Borden Co., Limited, Yorkville House, Toronto. P. 112

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

**SAINT-ANDRÉ**

**MARIAGE**  
Le 12 juillet a été célébré en notre église le mariage de M. Albert St-Amant, fils de M. et Mme Willie St-Amant à Mlle Rose Poitras, fille de M. et Mme Edmond G. Poitras.  
La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé P. Verret, curé de la paroisse. A la messe M. le curé était assisté de R. P. Albert Lavoie, C.M.J., et de l'abbé Adolphe Cormier, comme diacre et sous-diacre.  
Le soir il y eut grand souper de famille donné par les parents du marié qui comptent une belle famille de quinze enfants vivants, demeurant tous à la maison paternelle. Les convives se régalaient de mets délicieux qu'on leur servit. Il y eut ensuite musique, chant et déclamations.  
Aux nouveaux époux nous souhaitons bonheur et prospérité.

**PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS**

**N.-DAME DU LAC**

**FETE DE FAMILLE**  
Étaient de passage ici la semaine dernière la Rvde Sr Marie-Eusèbe, la Rvde Sr Marie-Julienne, la Rvde Sr Marie-Germaine, des religieuses du St-Enfant Jésus de Rivière du Loup. Elles vistingèrent leurs nombreux parents à l'occasion du prochain départ pour les missions du Japon de la Sr Marie-Julienne, née Marie Morin. Celle-ci est la fille de M. Philippe Morin et de Amanda St-Onge, autrefois de St-Eusèbe, et la nièce de M. l'abbé Jean-Baptiste Morin, curé de St-Fabien.  
Dimanche au prône M. le curé félicita la généreuse missionnaire et émit le vœux de voir plusieurs jeunes filles suivre son exemple.  
Il y eut dans l'après-midi réunion des membres de la famille chez M. et Mme Philippe Morin. En outre des religieuses ci-haut mentionnées on remarquait M. Philippe Morin, Mme Adolphe Dubé, Mme Georges Lévesque, Mme Jos. Dubé, Mme Alphonse Pedneault, Mme Arthur Bérou, Mies Jeanne et Rose-Anne Morin, Jean-Baptiste Morin, tous frères et sœurs de la missionnaire. M. Adolphe Dubé, Mme Philippe Morin, M. Georges Lavoie de St-Benoît, M. Jos. Dubé, M. Alphonse Pedneault et M. Arthur Bérou de Notre-Dame. Nous avons déploré l'absence du R. P. Adolphe Morin, O.M.I. retenu à Montréal. Sr Marie-Julienne part le 5 août pour la mission japonaise. Nous lui souhaitons santé et succès.  
**DIVERS:**  
—M. Jos. Beaulieu de Ste-Rose était de passage ici ces jours derniers.  
—Mlle Eugénie Morneau de Sherbrooke est en promenade chez ses parents.  
—M. Ludger Beaulieu de Rimouski était en promenade chez son frère M. Polycarpe Beaulieu dernièrement; il se rendra à St-Eusèbe pour visiter leurs frères.  
—M. et Mme Prudent Beaulieu sont allés rendre visite à leur fille M. l'abbé Beaulieu, curé de Biencourt.  
—Milles Lucille Beaulieu, Marguerite et Jeanne Rouleau sont de retour d'une quinzaine en promenade à St-Fabien chez leur oncle M. l'abbé J. B. Morin. Elles passeront quelques temps sur le bord de la mer et feront un très beau voyage.  
—M. et Mme Pierre Ouellet de Ste-Rose du Déjeu étaient en promenade chez leurs parents dernièrement.  
—M. et Mme Ludger Dubé sont allés à la Rivière-du-Loup récemment.  
—M. et Mme Achille Fournier et leur fille sont allés visiter leurs parents à la Rivière du Loup et à Capouan.  
—Mme Jos. Beaulieu, des Aigles, est en promenade chez sa mère Mme

**ST-FRANCOIS, N. B.**

—M. et Mme Uric Laroche de Massachusset, sont en promenade pour une quinzaine chez leurs parents.  
—M. et Mme Noël Gauvin de Capouan visitèrent M. et Mme Didot, Michaud, ces jours derniers.  
—M. et Mme Jos. Desbiens de St-Eleuthère, ainsi que M. et Mme Jean-Baptiste Bélanger de Ste-Anne, étaient de passage ici il y a quelques jours.  
—M. Armand Martin de St-Hilaire passe quelques jours de vacances chez M. et Mme Théodore Cyr.  
—Mme Cyrille Cyr et ses deux garçons, de St-Quentin, étaient en visite ici dernièrement.  
—M. et Mme Adrien Michaud du Maine vistingèrent leurs parents dimanche dernier.  
—M. et Mme Paul Michaud et leur fille Mlle Albert de Presqu'île, Me., étaient de passage ici dimanche dernier.  
—M. l'abbé Hill, supérieur du Collège St-Thomas de Chatham, accompagné de M. l'abbé O. Henley, professeur au même collège, vistingèrent M. l'abbé Ernest Lang, samedi dernier.  
—On annonce le prochain mariage de Mlle Océane Nadeau, fille de M. Téléphone Nadeau de cette paroisse à M. Roméo Lang de Clair.

**GRAND SAULT, N.B.**

**CONCERT**  
Mardi dernier la fanfare de cette ville donna un grand concert en plein air sur le boulevard. Les jeunes filles de la ville présentèrent aux musiciens une bourse qu'elles avaient ramassée dans la ville. Les membres de la fanfare tiennent à les remercier sincèrement pour leur dévouement.  
**BASKETBALL**  
Notre équipe locale a été défaite hier dans une joute de balle inter-urbaine contre l'équipe de Houlton; scores 8-6. Une grande foule assista à cette joute.  
**DIVERS**  
—Mlle Alma Beaulieu est rendue à Rivière-Beue ces jours derniers par air.  
—M. Edouard Rouleau de Boston accompagné de sa tante Mlle Estelle Prince ainsi que sa sœur Mme J. V. Ber et Germaine Rouleau, sont allés à Rivière-du-Loup pour y passer quelques jours chez des parents et amis.  
—M. et Mme Sylvio Martin, Mies Thérèse Martin et Sylvia Morin, Marie Mulherin sont allés à Edmundston mardi.  
—M. William et Jessie Vasseur, Mies Carie Vasseur, Stella Beaulieu et leur frère à Campbellton jeudi dernier.  
—Mme Bill Blanchet de Rivière-Verte est actuellement en visite chez ses parents ici.  
—Mlle Marie Richard de Grande-Rivière, et ses enfants, sont actuellement en promenade chez Mme Norbert Cassia.  
—Mlle Marie Michaud passe quelques jours chez sa sœur Mme Esdras Guérette de St-Quentin.  
—Mies Flossie Carrol et Lillian Deschênes sont allées à Ste-Anne-de-Bonaventure dernièrement.  
—M. Georges Lagacé de Montréal est en visite chez sa mère Mme Charles Migneault.  
—Mlle Emelie Estey, assistante garde-malade à l'Hôpital, visitait sa sœur Mlle Victoria de Montréal, passe ses vacances chez ses parents M. et Mme William Estey.  
—M. et Mme Samuel Gagnon ont fait un voyage à Lewiston ces jours derniers.  
—M. Edouard Rouleau de Boston passe ses vacances chez ses parents.  
—Mme Chas. Michaud visite actuellement ses amies à Presqu'île.  
—Mme J. D. Bileau de Wayne, Michigan, est arrivée chez elle ces jours derniers.  
—M. et Mme Fred Parent de Dalhousie ont passé quelques temps en ville.  
—Mlle Eva Martin de St-Basile a passé quelques jours chez Mlle Carie Vasseur.  
—Mme Charles Lagacé est allée en voyage à la Rivière du Loup ces jours derniers.  
—M. et Mme Alphonse Gagnon sont actuellement en promenade à Lewiston.  
—M. Isaac Dalfen s'est rendu à Ottawa accompagné de Mlle Sarah Greenburg et sa sœur.  
—M. Lavoie, employé à la banque de Montréal, a passé quelques semaines de vacances chez ses parents à Moncton.  
—Mlle Leitha Mulherin, étudiante garde-malade à Berlin, N. H., est actuellement en vacances chez ses parents M. et Mme Charles Mulherin.  
—M. et Mme Charles Crawford et leurs deux enfants de Fort Kent, ont passé quelques jours en visite chez Mme Mattie O'Regan.

**RIVIERE - BLEUE**

**BAPTÊMES:**  
—Le 4 juin, Marie, Philippine, Gercoette, fille de M. et Mme Georges Gagnon. Parrain et marraine Jean-Glaude Gagnon et Hélène Gagnon.  
—Le 11 juin, Marie, Louise, Juliette, fille de M. et Mme Ovide Lévesque. Parrain et marraine M. et Mme Jos. Gagnon.  
—Le 16 juin, Marie, Laurette, fille de M. et Mme Joseph Gagnon. Parrain et marraine M. et Mme Jos. Bossé.  
—Le 23 juin, Joseph, Adélaïde, fils de M. et Mme Thomas L. Pelletier. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Pelletier.  
—Le 24 juin, Joseph, Guy, Renaud, fils de M. et Mme Charles Hubert. Parrain et marraine M. Léo Hubert et Mlle Catherine Bélangier.  
—Le 25 juin, Marie, Laurette, Suzanne, fille de M. et Mme Aurèle Hémond. Parrain et marraine M. et Mme Isidore Pelletier.  
—Le 29 juin, Marie, Gisèle, Pierrette, fille de M. et Mme Démétrius Hémond. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Plouffe.  
—Le 6 juillet, Joseph, Léo, Ferdinand, fils de M. et Mme Vital Bélangier. Parrain et marraine M. Léo Hubert et Mlle Catherine Bélangier.  
—Le 7 juillet, Joseph, ornad, fils de M. et Mme Adélaïde Marquis. Parrain et marraine M. Emileur Tanguy et Mlle Anita Tanguy.  
—Le 14 juillet, Joseph, Thomas, Simon, fils de M. et Mme Lazare Castonguay. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Plouffe.  
—Le 18 juillet, Marie, Huguette, Paulette, fille de M. et Mme Wilfrid Beaulieu. Parrain et marraine M. et Mme P. A. Beaulieu.

**Ou s'Adresser**

Avez-vous perdu un objet? — Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous :

**PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES**

LOGEMENT A LOUER  
Bon logement de 12 appartements bien fini, situé dans le centre des affaires, au dessus du magasin Rico. Prix très modéré. S'adresser à J. Frank RICE, Edmundston, N. B. 2194-j.n.o. 18mal.

VIEUX JOURNAUX  
Vieux journaux à vendre: 3c la lb; 2 lbs pour 5c; 15 lbs pour 25c. Occasion pour marchands et épiciers. S'adresser au comptoir du Bureau du "Madawaska", Edmundston.

VOTRE PORTRAIT!  
De passage à la Rivière-du-Loup faites faire votre PHOTOGRAPHIE chez ULRIC LAVOIE, Photographe Rivière-du-Loup, Qué.  
Pour meilleurs résultats envoyez-nous vos pellicules de Kodak. Retour franco. 2117-29juin-33.

AGENTS DEMANDES  
Hommes actifs demandés pour servir clientèle Rawleigh d'au-delà de 500 clients. Personnes actives peuvent gagner \$25 par semaine au début et augmenter rapidement. Ecrivez immédiatement à The W. T. RAWLEIGH CO. Ltd, 4005 Riche Hill, Montréal. 2114-8f-15juin.

AVIS PUBLIC  
Je, sous-signé, ne serai pas responsable d'aucune dette contractée par Madeline Thibault, mon épouse, qui a laissé mon toit sans aucune isolation.  
William THIBAUT  
Ste-Anne de Madawaska  
x2124-2fs-20juil.

Ferme à Vendre  
Belle propriété à vendre avec 100 acres de terre dont 85 acres faits à la charrue; bonne maison avec cuisine, hangars, poulaillers, etc. Grande ferme avec toutes les commodités. Très bonnes conditions pour prompt acheteur. Ferme située entre St-Quentin et Arsenault Sds, sur le grand chemin à proximité de l'église et tout près de l'école. S'adresser à Ferdinand DUBÉ, Arsenault Siding, Comité de Restigouche, N.-B.

Occupez vos loisirs  
Vous trouverez à la Bibliothèque Paroissiale, à l'Académie, quantité de livres qui vous plairont et vous feront passer des heures agréables et instructives.  
A louer à 5 sous par semaine.  
Il s'en trouve pour tous les goûts: du roman enfantin au bouquin de haute morale; de l'ouvrage scientifique au traité littéraire; du Jules Verne au René Bastin.  
—OUVERTE les mercredi et samedi soirs de 7 heures à 8 h. 30.

**Chemin de Fer TEMISCOUATA**  
HORAIRE No. 83  
En force le 11 juillet 1933

**MOTORCAR**  
Dép. Rivière-du-Loup 6.40 a.m.  
Arr. Edmundston 10.26 a.m.

**MOTORCAR**  
Dép. Edmundston 4.00 p.m.  
Arr. Rivière-du-Loup 7.45 p.m.

**MOTORCAR**  
Dép. Edmundston 2.00 p.m.  
Arr. Connors, N.-B. 3.50 p.m.

**MOTORCAR**  
Dép. Connors, N. B. 7.00 a.m.  
Arr. Edmundston 8.45 a.m.

N. B. — Heure du méridien de l'est Service quotidien, excepté le dimanche.  
Correspondance à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.  
Pour plus amples informations respectives, etc., s'adresser à C. A. STEWART, Gérant.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**  
vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :  
**Ronald CHAREST**  
Cassier Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**ALFRED B. PELLETIER**  
STATUAIRE  
Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épithaphes Pierre égyptienne — Granites — Marbre.

**ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.**  
1er sept. 33.

**SERVICE D'AUTOBUS**

Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault aux heures suivantes :

Dép.—St-François 7.45 a.m.  
Ar.—Edmundston 8.55 a.m.  
Dép.—Edmundston 10.00 a.m.  
Ar.—Grand-Sault 11.45 a.m.  
Dép.—Grand-Sault 1.00 p.m.  
Ar.—Edmundston 2.45 p.m.  
Dép.—Edmundston 3.15 p.m.

PRIX pour chaque passage partant des endroits suivants pour se rendre à Edmundston : aller et retour

St-François,	simple	retour
Clair,	60c	\$1.00
Carro-Brook,	45c	80c
Baker-Brook,	40c	70c
Moulin Fraser,	30c	50c
Ancienne Eglise,	25c	40c
Albertine,	20c	35c
Félix Martin,	15c	25c
Verret Office,	10c	20c

**Service d'Autobus RICHARD**

**OH! BOY!**

GATEAUX DIVERS  
FEUILLETES — TARTES  
BIGNONS — BRIOCHES  
PAINS AU LAIT  
PAINS AUX RAISINS  
PÂTISSERIES  
DE TOUTES SORTES

Le samedi, venez vous-même faire votre choix. Après 8 heures prix réduits sur certaines lignes

**The Modern Pastry**  
52, rue VICTORIA  
Tel.: 275-3

**Restaurant Ideal**  
(IDEAL TEA ROOM)

L'endroit idéal à Rivière-du-Loup pour prendre un bon repas.  
M. T.-E. Boudreau, ancien gérant du "Manoir" dirige personnellement son Restaurant et son Salon de Barber.  
Service courtis et de première classe. Bienvenue à tous!  
165-22juin.

**VOULEZ-VOUS acquies un immeuble!** Soit en ville, soit à la campagne, et au lieu de payer un loyer en retirer un ou plusieurs!

**VOULEZ-VOUS vous libérer d'une HYPOTHÈQUE** facilement, ayant à votre disposition dans le court délai de 5 ans un capital remboursable avec intérêt 2% par trimestre pendant 13 ans.

**VOULEZ-VOUS cultivateurs, établir vos fils sur une terre et être heureux, au lieu de les laisser partir pour les villes, à la recherche d'une position qui est souvent difficile à trouver?** Faites leur un placement sur des certificats de notre CAISSE HYPOTHÉCAIRE.

**VOULEZ-VOUS devenir indépendant de fortune?**

CONSULTEZ-NOUS  
Heures de Bureau : 6 à 8 heures du soir

**Corporation de Prêt et Revenu,** EDMUNDSTON,  
Casier 135 — Tel. 87-4  
18, rue Bernier.

**IN MEMORIAM**

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

**Service d'Ambulance**  
Voture automobile moderne  
Service Jour et Nuit  
Téléphones 138-31

**J.-B. COTE**  
ENTREPRENEUR  
DE POMPES FUNÉBRES  
LICENCIÉ

**DESSINS**  
Pour ANNONCES, ÉTIQUETTES, MARQUES à COMMERCE, ÉCRITES à LETTRE, DIPLOME, CATALOGUES, AFFICHES, etc.  
Écrivez ou venez voir nos modèles

**EDDY F. PREVOST**  
11, rue ST-JACQUES  
MONTREAL

Chaque Paquet de 10¢ de

**PAPIER À MOUCHES**

10c. POURQUOI PAYER PLUS?

Le meilleur de tous les attrape-mouches. Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Épiciers ou votre Marchand Général.

**The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.**

**ST-LEONARD**

M. et Mme Edidé Goyette et leurs enfants sont arrivés de Montréal, en promenade chez leurs parents M. et Mme Alphonse Lebel.

Mlle Esther et Marthe Lebel de Montréal sont en promenade chez M. et Mme Alphonse Lebel.

M. et Mme Marie Esther Lebel, fille de M. et Mme Alphonse Lebel de cette paroisse et Mlle Thérèse Martin, fille de M. et Mme Alphonse Martin de St-Basile font leurs adieux au monde. Elles entrent en religion à la fin du mois.

**FORT KENT**

**DIVERS**  
—Mlle Fernande Pelletier est en visite pour quelques jours à Presqu'île chez Mme Louis Bélanger.  
—Mlle Augustina Béland, Bernice Thibodeau et Odia Pelletier sont allées en promenade à Boston et New-York pour deux semaines.  
—Mlle Lorette Pelletier est allée passer la fin de la semaine à Van-Buren chez Mme Bill Fournier.  
—M. et Mme P. Jos. Cyr, Mies Yvonne Cyr et Aline Lizotte sont allées à la semaine à Wallingrass, au camp de M. Boucher.

**CONNORS, N.-B.**

—Mme John Dolan de New-York est en promenade ici chez ses parents.  
—M. Edgar Hughes de Perth passe l'été chez des parents ici.  
—Récemment a eu lieu le mariage de Mlle Inez Gibson à M. John Taggar.

**PELERINAGE OFFICIEL DE L'ANNEE SAINTE**

A Rome et en Terre Sainte, sous le patronage de S. Em. le Cardinal J. M. R. Villeneuve.

Pour obéir au désir du Souverain Pontife, manifesté par S. Em. le Délégué Apostolique, un comité central s'est constitué sous le patronage immédiat de S. Em. le Cardinal J. M. R. Villeneuve, O. M. I., archevêque de Québec, pour préparer à l'occasion de l'Année Sainte un grand pèlerinage à Rome et en Palestine, pèlerinage que l'Épiscopat du pays approuve et bénit.

Ce comité se compose de M. le chanoine Philippe Casgrain, président; de Sir Hector Garnier et MMs. Monaghan, vice-présidents; du R. P. Joachim Prêteau, S. J., secrétaire; de M. l'abbé Edgar Chouinard, directeur spirituel du pèlerinage, et de M. l'abbé Edgar Chouinard, secrétaire-adjoint.

Nous apprenons la date du départ: le 2 septembre à Québec, par l'Empire des Britain, pour Cherbourg; la date du retour: le 26 octobre, par le même paquebot à Québec. Huit jours à Jérusalem, huit jours à Rome, visite de sanctuaires: Jérusalem, Lourdes, Ars, Parayle-Monial. Nul doute que ce pèlerinage réunira malgré la difficulté des temps, un groupe nombreux. Les voyages à Rome de 1929 et de 1930 avec leurs 125 pèlerins sous la conduite du R. P. Prêteau ont été très heureux. Ce voyage de 1933, cette année, par l'impulsion du secrétaire et en étroite liaison avec lui, un guide laïque verra au temporel de l'organisation durant le trajet. L'adresse du Secrétaire: 107, chemin Sainte-Foy, Québec.

C'est une épreuve plus rude aux organisateurs que l'année sainte du jubilé coïncide avec une année de dépression. Pourtant, malgré la crise, plusieurs avaient recueilli quelques économies en vue d'un honnête, utile, même nécessaire voyage de repos vers le milieu ou la fin d'été. Peut-être voudront-ils en cet anniversaire de la Rédemption, visiter la Terre Sainte, la Ville Éternelle, voir le Saint-Père, recueillir, à ses genoux la bénédiction apostolique, à une saison particulièrement favorable en Europe.

Quelques congrégations paroissiales ou civiques songent déjà à faire représenter leur section. La perspective de ce pèlerinage étonnant. Le prix de passage pour ce magnifique voyage de cinquante-cinq jours est très modéré.

**Dry Cleaning**

—L'Économie dans le Vêtement — Est rendus possible par notre service moderne de nettoyage à sec. Robes et manteaux que vous pouvez avoir l'intention de mettre de côté, peuvent être restaurés pour des mois encore d'utilité par notre méthode perfectionnée de remise à neuf des vêtements.

Et le coût est étonnamment bas. Apportez vos vêtements à 32-2 ou nous nous en occuperons.

**BLANCHISSAGE POUR HOMMES. UNE SPECIALITE**

**R. H. RICHARDS**  
Nettoyage et Pressage  
37, rue de l'Église — Edmundston  
Service rapide — Tel.: 33-2.

**DANS CES ANNEES DE GENE**

—quand les touristes cherchent le plus possible pour leur argent—un plus grand pourcentage que jamais acheta des PNEUS GOODYEAR.

Malgré 4 années de ventes à sacrifice par les autres marques, la part de Goodyear dans le commerce des pneumatiques est plus forte qu'elle ne l'était durant les "années d'abondance"! La majorité des touristes —intrigués par les vagues généralités et les prétentions confuses—s'en est tenue au fait unique, sûr et certain—fait aussi vrai aujourd'hui qu'il l'a toujours été depuis 18 ans—que

**PLUS DE GENS ROULENT SUR DES GOODYEARS QUE SUR N'IMPORTE QUEL AUTRE PNEU**

**GOODYEAR**

Tous les ans depuis 18 ans Les records de vente de 1933 — et chaque année depuis 18 ans — prouvent que la majorité des touristes n'achètent pas leurs pneus sur la foi de réclames vagues et tapageuses.